

1999年
全国职称外语等级考试
试题点评

法语

国家外国专家局培训中心 编

辽宁大学出版社

一九九九年全国职称外语等级考试
试题点评
(法语)

国家外国专家局培训中心编

辽宁大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

一九九九年全国职称外语等级考试试题点评/国家外国专家局培训中心编. - 沈阳:
辽宁大学出版社, 1999. 11

ISBN 7-5610-3912-3/G.1442

I. 一… II. 国… III. 外语-水平考试-自学参考资料 IV. H3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 69514 号

辽宁大学出版社出版

(沈阳市皇姑区崇山中路 66 号 邮政编码 110036)

沈阳市政二公司印刷厂印刷 辽宁大学出版社发行

1999 年 11 月第 1 版 1999 年 11 月第 1 次印刷

开本: 787×1092 毫米 1/16 印张: 11.25

字数: 175 千字 印数: 1-3000 册

责任编辑: 王本浩 封面设计: 刘桂湘

责任校对: 张露丽

全套定价 15.00 元 单册定价 5.00 元

前 言

一、词汇 (20小题,每小题1分,共20分)
 本题共20小题,每个小题下面有四个选项,1-10题中每个选项
 有一处空白,应试人员选择正确答案填入空白处;11-20题中有
 划线的词或词组,应试人员从备选答案中选择一个同划线部分意
 义最相近的词或词组,填在答题卡上。

1. Son nom demeurera dans la _____ de la population.
 A. memoire B. foule C. reflexion D. chanson

本句汉译:他的名字将永远活在百姓心(记忆)中

为帮助广大专业技术人员备考 2000 年全国职称外语等
 级考试,我中心受人事部专业技术人员管理司委托,组织专家
 对 1999 年 4 月全国职称外语等级考试法语试题作了点评,供
 考生学习时参考。点评不当或错误之处,恳请专家、学者和广
 大专业技术人员批评指正。

3. Ce garçon ne comprend _____ le français _____ l'Espagnol.
 A. pas... que... B. plus... plus... C. pas... pas... D. ni... ni...

本句汉译:这个男孩子既不懂法文,又不说西班牙语。

正确答案: D 理由:两个以上并列否定用 ni... ni...。

其它备选词:都不对;这是基本常识。

4. _____ nous faire tout ce que nous voudrions faire.
 A. Confiez B. Donnez

国家外国专家局培训中心

本句汉译:请让我们做我们愿意做的事情。

正确答案: C 理由:所做的一切事是我们

一九九九年十月

其它备选词: A. (请您)委托/托付 B. (请您)给予,献出 D. (请您)阻止

妨碍,防止

1999年全国职称外语等级统一考试题解

法语 (C 级)

一、词汇 (20小题, 每小题1分, 共20分)

本题共20小题, 每个小题下面有四个选项。1--10题中每个句子有一处空白, 应试人员选择正确答案填入空白处; 11--20题中有划线的词或词组, 应试人员在备选答案中选择一个同划线部分意义最相近的词或词组, 填在答题卡上。

1. Son nom demeurera dans la _____ de la population.

- A. mémoire B. foule C. réflexion D. chanson

本句汉译: 他的名字将永远活在百姓心(记忆)中。

正确答案: A 理由: 老百姓将不会忘记他的名字, 那就是«记忆»。

其它备选词: B.(百姓的)人群, 群众/C.(百姓的)思考, 反省, 想法/

D.(百姓的)歌曲, 老调, 废话

2. Comme il n'aime pas travailler, il est _____ pour écrire.

- A. cancre B. endormi C. paresseux D. actif

本句汉译: 因为他不爱学习, 他懒得写。

正确答案: C 理由: 所以他是懒惰的, 懒得动手写字。

其它备选词:

A.坏学生(只可单独使用)/B.(写字就)入睡/D.(写字就)积极的, 勤劳的

3. Ce garçon ne comprend _____ le français _____ l'Espagnol.

- A. pas...que... B. plus...plus... C. pas...pas... D. ni...ni...

本句汉译: 这个男孩子既不懂法文, 又不懂西班牙文。

正确答案: D 理由: 两个以上并列否定只可以用 ne...ni...ni...

其它备选词: 都不对, 这是基本常识。

4. _____ -nous faire tout ce que nous voulons faire.

- A. Confiez B. Donnez C. Laissez D. Empêchez

本句汉译: 请让我们做我们愿意做的事情。

正确答案: C 理由: 所做的一切事是我们愿意做的只能是+请允许。

其它备选词: A.(请您)委托, 托付/B.(请您)给予, 献出/D.(请您)阻止,

妨碍, 防止

5. Ce vêtement n'est pas à ma _____.

- A. ceinture B. taille C. hauteur D. grosseur

本句汉译: 这件衣服不合我身材。

正确答案: B 理由: 衣服合身不合身,讲的是身材。

其它备选词: A.腰带,身腰/C.高,高度/D.粗细 厚薄 大小

6. C'est en quoi elle s'est _____.

- A. moquée B. trompée C. dirigée D. modifiée

本句汉译: 他就是在这上面搞错了。

正确答案: B 理由: 这里是要表明 « 在何处,在哪方面» 错的。

其它备选词: A.嘲笑,戏弄什么/C.驶向.../D.改变,变化

7. La mère dit à son fils après le repas: « Tu veux faire la ___ pour moi? »

- A. vaisselle B. lessive C. nettoyage D. lavage

本句汉译: 饭后妈妈对儿子道: « 帮我洗碗好吗? »

正确答案: A 理由: 饭后的活儿只能是洗刷餐具。

其它备选词: B.洗衣服/C.打扫卫生/D. 洗涤

8. M. Lucien et sa femme sont _____ à Pékin de la France il y a un mois.

- A. partis B. allés C. rentrés D. venus

本句汉译: 于连先生夫妇从法国来到北京有一个月了。

正确答案: D 理由: « 来到 » 北京,来自法国,已经一个月。

其它备选词: A.出发后接pour /B.去,到(在外国讲这话不合情理)

/C.返回(北京)

9. La _____ du vent emporte tout sur son passage.

- A. tempête B. courant C. violence D. chaleur

本句汉译: 风的猛烈所到之处,将一切全部卷走。

正确答案: C 理由: 有 « 风 » 来限制,只能在后两者之间选择,

C.为 « 猛烈,激烈,粗暴 » 是相宜的。

其它备选词: A.暴风雨不能同 « 风 » 相加 /B.词性不对 /D.高温,

炎热同动词 « 裹挟 » 不相容。

10. Vous avez _____ de me donner cette réponse correcte.

- A. raison B. tort C. faim D. plaisir

本句汉译: 您给我提供这个正确答案是有道理(正确)的。

正确答案: A 理由: 提供正确答案,是 « 对的,正确的,有道理的 »。

其它备选词: B. 错误, 不对/C. 饥饿/D. 正确 错误是avoir le plaisir de

11. Ce pauvre enfant est pupille, il a perdu sa mère à l'âge de deux ans.

A. retrouvé B. orphelin C. gâté D. sauvage

本句汉译: 这个可怜的孩子是个孤儿, 他两岁就失去了母亲。

正确答案: B 理由: 幼年丧母, 就是孤儿了。

其它备选词: A. 找到的, 找回来的/C. 被溺爱的/D. 野的, 粗野的, 野蛮的

12. Son grand-père a déjà plus de quatre-vingts ans, il est trop vieux.

A. âgée B. vieille C. ancien D. âgé

本句汉译: 他的祖父已经八十多岁了, 他太老了。

正确答案: D 理由: vieux 的同义词是âgé (同为阳性, 单数)

其它备选词: A. 词性不对/B. 词性不对/C. 从前是, 现在不是

13. Cette machine ne fonctionne plus, il faut la réparer.

A. outil B. organisme C. appareil D. bête

本句汉译: 这台机器不运转了, 应该修理(它)了。

正确答案: C 理由: la machine 的同义词是 l'appareil

其它备选词: A. 工具(阳性)/B. 机体, 人体, 机关, 组织/D. 牲口; 傻瓜

14. Une bonne partie des citadins préfèrent habiter dans les environs.

A. ville B. bourg C. villa D. banlieue

本句汉译: 不少城里人宁愿住在郊区。

正确答案: D 理由: les environs 的同义词为 la banlieue

其它备选词: A. 城市/B. 市镇/C. 别墅

15. «Le mariage est une chose incroyable! Je veux rester seul.» dit M. D.

A. être célibataire B. avoir la vie à deux C. me séparer d'elle D. divorcer

本句汉译: D先生说: « 结婚是难以想象的事! 我愿意单身。 »

正确答案: A 理由: 只有A. 与划线词组意义相同。

其它备选词: B. 过两个人的生活 /C. 跟她分手/D. 离婚

16. C'est ainsi qu'a débuté la réunion des étudiants de cette université.

A. terminé B. commencé C. lieu D. rassemblé

本句汉译: 这所大学的学生会议就这样开始了。

正确答案: B 理由: débiter 的同义词就是 commencer

其它备选词: A. 结束 /C. avoir lieu 发生 / D. 集中, 集结

17. Dans une rue vivante les enfants jouent au football.

- A. animée B. vive C. menaçante D. éclatante

本句汉译:孩子们在一条熙熙攘攘的大街上玩儿足球。

正确答案: A 理由:大街是生气勃勃的,熙熙攘攘的,而不可以是

其它备选词: B.活的,灵敏的,热烈的/C.威胁的,恐吓的/D.发光的,响亮的

18. Il manque de vivres dans cette grande famille dont le père est mort.

- A. boissons B. toit C. vêtements D. aliments

本句汉译:这个因父亲去世而人口众多的家庭缺少吃的。

正确答案: D 理由:第一位缺少的就是«吃» aliments.

其它备选词: A.饮料/ B.住所/ C.衣服。都不是最主要的。

19. La voiture a choqué un arbre à un tournant dans la rue.

- A. évité B. frôlé C. cassé D. heurté

本句汉译:汽车在大街的一个拐弯处撞了一棵树。

正确答案: D 理由如下: choquer为碰,撞。其同义词是 heurter

其它备选词:A.避开,避免/ B.轻擦,掠过,轻触/ C.打碎,弄断

20. M. David a utilisé toutes sortes d'outils pour parfaire son travail.

- A. organes B. objets C. instruments D. accessoires

本句汉译:达威德先生使用了各种各样的工具以完善其工作。

正确答案: C 理由:该项下只作«工具,用具»解

其它备选词: A.器官,机关/ B.物品,东西;缘故/ D.附件,小道具

二、阅读理解 (共 15 题, 每小题 3 分, 共 75 分)

下面有三篇短文, 每篇短文后有五个问题, 每个问题后都有四个备选答案。请仔细阅读短文并根据短文回答其后面的问题。从四个备选答案中选择一个最佳答案涂在答题卡相应的位置上。

第一篇 La petite sœur

Anne Ledoux, c'est moi! Je suis la sœur de Philippe et de Sylvie. Vous les connaissez bien, n'est-ce pas? Et peut-être vous les trouvez sympathiques. Pas moi?²¹ Oh! si... Enfin, vous comprenez, c'est difficile. Ce n'est

pas toujours facile de vivre avec une grande sœur et un grand frère, quand on est le dernier enfant de la famille. Je n'aime pas du tout ce mot «enfant», d'ailleurs. Après tout, j'ai quinze ans, et je suis presque aussi grande que Nathalie²², une amie de Sylvie qui en a dix-neuf.

Donc, Sylvie et Philippe sont quelquefois gentils, quelquefois impossibles. Par exemple, Sylvie me laisse porter ses chandails²³ et joue au ping-pong avec moi; Philippe me donne des gâteaux, quand il a de l'argent, ou m'emmène au cinéma. Mais j'entends souvent « Tu es trop petite », ou « Tu es trop jeune » chaque fois qu'il y a quelque chose de vraiment intéressant, à la télévision surtout.

Il est vrai que je n'ai pas beaucoup de temps. Vous me croirez si vous voulez, mais j'ai plus de travail au lycée que Philippe et Sylvie à l'université. Ecoutez: Philippe fait de l'anglais, j'en fais aussi; Sylvie fait du latin et de la littérature, j'en fais aussi, et, en plus, j'étudie les mathématiques, l'histoire, la géographie et le grec. Philippe va à l'université trois fois par semaine, Sylvie, quatre fois. Moi, je vais au lycée tous les jours, de huit heures et demie à onze heures et demie, et de deux à cinq heures. Vous voyez! Je travaille beaucoup plus qu'eux.

Le jeudi je vais à un cours de danse avec Isabelle; puis je goûte chez elle, ou elle, chez moi. Nous écoutons des disques, nous parlons des garçons du lycée voisin. J'en rencontre un tous les matins²⁴: il habite tout près de chez moi. Il est en troisième et il veut être médecin. Mais je suis trop jeune pour penser à me marier! Avant, je veux faire beaucoup de choses. Isabelle veut être danseuse ou mannequin; moi, je veux aller en Afrique. Mais j'ai encore le temps d'y penser.²⁵

21. Vous les trouvez sympathiques, pas moi? 您觉得他们给人以好感, 把 pas moi? 展开来, 就是 Vous ne me trouvez pas sympathique. 您不觉得我给人以好感吗? 那么答案只可能是 B).

A). ... mais je suis pas sympathique. 然而, 我可不热情.

B). ... vous ne me trouvez pas sympathique.

C). ... vous dites que je ne suis pas sympathique. 你们说我不热情.

D). ... vous voulez que je ne sois pas sympathique. 你们不要我热情。

22. Je suis presque aussi grande que Nathalie. 此处grande指的是个头。那么,aussi grande是一般高,加上,presque(几乎,差不多),就比娜达丽矮点儿。因此,答案是C)。

A). J'ai la même taille que Nathalie. 我跟娜塔丽一般高。

B). Je suis un peu plus grande que Nathalie. 我比娜塔丽高点儿。

C). Je suis un peu moins grande que Nathalie.

D). Je ne suis ni plus grande ni plus petite que Nathalie. 我不比娜塔丽高也不比娜塔丽矮。

23. Sylvie me laisse porter ses chandails. 此处laisser为「不阻拦,任凭」,因此答案是:B)。假如我穿希尔薇的毛衣,她不吱声。

A). Sylvie me dit de porter ses chandails. 希告诉我穿她的...

B). Sylvie ne dit pas mot si je porte ses chandails.

C). Sylvie me dit de ne pas porter ses chandails. 希对我说不要穿她的...

D). Sylvie est contente si je porte ses chandails. 若我穿她的..., 希高兴。

24.J'en rencontre un tous les matins. 每天早晨遇见男孩子中的一个,但不是A).. 法文un garçon指某个男孩; 也不是D).. un des garçons是说男孩中的一个,这是泛指,不对。文中所指应当是所议论的「那一个」,所以「同一个男孩子」C)。是正确的。

A). Je rencontre tous les matins un garçon. ... 一个男孩

B). Je rencontre tous les matins tous les garçons. 所有的男孩

C). Je rencontre tous les matins le même garçon.

D). Je rencontre tous les matins un des garçons. 男孩中的一个

25. Mais j'ai encore le temps d'y penser. 考虑这个,我还有时间呢。但,不是单一的A)。当医生;B)。结婚;C)。去非洲;而是思考「这一切」D)。

A). ... de penser 嚟 tre médecin 想当医生

B). ... de penser à me marier 想结婚

C). ... de penser à aller en Afrique 想去非洲

D). ... de penser à tout cela

Oui, c'est bien d'être étudiant. D'abord parce qu'on se sent libre. Je parle, évidemment, pour ceux qui n'ont pas d'université dans leur pays. Ici, on se trouve leur faculté: plus de conseils à recevoir²⁶, plus d'interdictions, plus d'explications à donner. Je peux passer la nuit entière à discuter avec des amis, puis dormir jusqu'à midi le lendemain matin, et personne ne me dit rien²⁷. Ne croyez pas que je passe ma vie dans les cafés. J'ai bien trop de travail, et ce n'est pas parce que je suis libre que je ne fais plus rien. Au contraire! Seulement, il y a une différence, une grande différence: quand j'étais au lycée, on me forçait presque à travailler, et alors, je n'en avais pas envie.

Maintenant, personne ne m'oblige à le faire. Seul, l'examen sanctionnera (奖惩) mon travail. Mes journées, mon semestre, je suis libre de les organiser comme je veux. Je peux aller au cinéma tous les jours pendant une semaine et ne pas toucher un livre²⁸, puis m'enfermer dans ma chambre et « bûcher » (刻苦, 拼命) comme un fou pour rattraper le temps perdu. Jamais on ne m'aurait laissé faire ça à la maison!

C'est merveilleux d'être libre! libre d'aller aux cours ou de ne pas y aller. Comme nous sommes au moins cinq cents dans un amphithéâtre, le professeur ne s'occupe jamais de savoir qui est absent²⁹. Seuls les travaux pratiques sont obligatoires et contrôlés parce que nous travaillons par petits groupes. J'aime bien les travaux pratiques: je n'en ai manqués qu'une fois depuis le début de l'année. Les cours, je les ai manqués assez souvent pendant le premier semestre, mais pas après. J'ai compris assez vite que c'était difficile et ennuyeux de recopier les notes des copains et qu'il valait mieux travailler régulièrement que bûcher jour et nuit quinze jours avant l'examen.

Je crois que je sais maintenant ce que c'est que la liberté: c'est aussi la responsabilité. La mienne n'est pas énorme, puisqu'elle ne

concerne que mon examen, mais je ne peux la partager avec personne³⁰.

26. ...Plus de conseils à recevoir. 全句应当是Je n'ai plus de conseils à recevoir. 我不再有忠告可接受了。就是说:上大学,离开家,没人管了。因此,答案是 A)。

A). Maintenant je ne reçois plus de conseils.

B). Maintenant je reçois beaucoup plus de conseils. 现在我接受许多忠告。

C). Maintenant tout le monde veut me donner des conseils. 现在每个人都愿意向我提忠告。

D). Maintenant personne ne veut me donner de conseils. 现在任何人都 不愿意向我提忠告。

27. Et personne ne me dit rien. 这句话是说,没有父母在跟前管我,我想干啥干啥,谁都不会说三道四的。因此C). 是正确答案:人们不干预我干的是啥。

A). Je n'ai peur de personne qui me critique. 谁批评我都不怕。

B). Tout le monde ferme la bouche. 大家都闭嘴。

C). On me laisse ce que je fais.

D). Il y a des personnes qui ne disent rien. 有些人一言不发。

28. Je peux aller au cinéma tous les jours pendant une semaine et ne pas toucher un livre. 我可以在一个星期中天天去看电影,而不碰书本。这同《不瞄一眼书本》的A). 是一个意思。

A). Je peux ne pas jeter un coup d'œil sur mon livre.

B). Je peux aller me promener dans la rue. 我可以在街上散步。

C). Je peux ne pas lire un livre. 我可以不读一本书。

D). Je n'ai pas le temps de lire mon livre. 我没时间读书。

29. Le professeur ne s'occupe jamais de savoir qui est absent. 几百人听的大课,教授哪里管得了那些 他不注意谁来谁不来D), 就是了。

- A). Le professeur ne demande pas qui est absent. 老师不问谁缺席。
- B). Le professeur ne veut pas savoir qui est absent. 老师不想知道谁缺席。
- C). Le professeur ne sait pas qui est absent. 老师不知道谁缺席。
- D). le professeur ne fait pas attention à la présence des étudiants.

30. mais je ne peux la partager avec personne. 最后一段讲我的责任就是考试(mon examen = ma responsabilité), 答案为D), 但B), 不行, 词性不对。

- A). la---la liberté 自由
- B). la---mon examen 我的考试
- C). la---première année 第一学年
- D). la---la responsabilité

第三篇

Métro, boulot, dodo(睡觉)

Quand Claude rentré chez lui, sa journée terminée, il n'en peut plus. On a beau être jeune³¹: huit heures de dur travail dans le bruit, ce bruit épouvantable et qui ne cesse pas un seul instant, puis le métro, bruyant lui aussi et qui n'en finit pas de s'arrêter et de repartir³², 26 stations et un changement(转车站), il y a de quoi être fatigué! C'est que Claude travaille à Saint-Denis, mais il habite Ivry-sur-Seine et, deux fois par jour, il doit traverser tout Paris pour se rendre à l'usine et en revenir. Il n'est pas le seul: beaucoup de Parisiens n'ont pas encore pu, et quelquefois pas voulu se rapprocher du lieu de leur travail, et perdent ainsi jusqu'à trois heures par jour dans les métros et les trains de banlieue.

C'est pourquoi, le soir, quand il arrive à «Mairie d'Ivry», le terminus, la tête de ligne, Claude pousse un soupir de soulagement. Il sait bien, cependant, que ce n'est pas fini. Comme il vit seul, il faut encore, s'il veut

di ner, qu'il se précipite dans les magasins d'alimentation³³ de son quartier avant leur fermeture. Et là encore, il doit attendre, car ils sont nombreux ceux qui, comme lui, n'ont que ce moment-là pour faire leurs courses. Et il fait la queue. Et il perd encore un peu de ce «temps libre» si précieux et si rare.

Ouf, cette fois, ça y est! Le voici occupé à préparer son repas dans la petite chambre qu'il a louée au 6e étage d'un vieil immeuble. Pourtant, la dernière bouchée avalée, il redescend l'escalier quatre à quatre³⁴ et, hop, il saute dans un autobus. Il ne rentrera que vers onze heures et demie pour repartir le lendemain matin de très bonne heure. Et c'est comme ça trois fois par semaine, depuis bientôt trois ans.

Pendant longtemps, les voisins se demandèrent où Claude pouvait bien aller. On crut d'abord qu'il allait retrouver des amis, certains même disaient:«une amie».Et on ne manqua pas de faire des commentaires indignés(愤慨的)³⁵ sur «cette jeunesse d'aujourd'hui qui ne pense qu'à s'amuser.» Jusqu'au jour où, par hasard, on s'aperçoit que Claude suivait des cours du soir et avait déjà passé d'une manière brillante plusieurs examens importants...

31. On a beau être jeune. 动词短语avoir beau + inf. 徒然,枉然。因此,答案就是 B)。

A). on est beau, car on est jeune 他漂亮,因为他年轻。

B). on est inutilement jeune

C). on est vaguement jeune他不明确地年轻。

D). heureusement on est jeune幸好他年轻。

32. qui n'en finit pas de s'arrêter et de repartir... 动词短语en finir de + inf. 为俗语结束,停止。这个句子是说,地铁没完没了地见站就停。答案为 A)。

A). le train s'arrête et repart infiniment

B). le train s'arrête, puis repart 火车停了又开了。

C). le train va directement vers le terminus 火车直达终点。

D). le train fait le va-et-vient sans cesse 火车没完没了来回跑。

33. il faut encore...qu'il se précipite dans les magasins d'alimentation 他还必须急急忙忙去食品店。 C). 刚好相符:être obligé de不得不; aller à la hâte匆匆去

A). il doit appeler les magasins d'alimentation他必需给食品店打电话。

B). il veut faire des courses dans les magasins他想逛商场。

C). il est obligé d'aller à la hâte à l'épicerie et à la pâtisserie

D). il peut chercher ce qu'il préfère dans les magasins 他可以在商场买他所喜欢的(东西)。

34. Il redescend l'escalier quatre à quatre.他一步跨几级再次冲下楼。

答案就是C)。

A). il glisse sur le bras de l'escalier他从楼梯扶手滑下来。

B). il saute à bas de l'escalier 他跳下楼梯。

C). il dégringole l'escalier

D). il redescend lentement de l'escalier他慢腾腾下楼梯。

35. on ne manque pas de faire des commentaires indignés.邻居们忘不了表达愤怒的议论。 A).邻居给他提意见,不合情理; B).众人都抱怨,怎么可能? 所以D). 是答案:有不少夸大其词的评论。

A). beaucoup de voisins font des remarques许多邻居提出批评。

B). tout le monde s'en plaint大家都在抱怨(这个)。

C). Personne n'en dit rien 谁都不置一词。

D). il y a pas mal de critiques exagérées

三、选择填空 (20 小题, 每小题 1 分, 共 20 分)

阅读一篇短文, 其中有 20 处空白, 每个空白处给出四个选项。应试人员根据短文内容从四个选项中选择最佳答案, 涂在答题卡上。

Les Paolacci à table

Mireille, l'aînée ³⁶ trois enfants, vient de dire qu'elle veut se marier avec un CRS (保安警察). ³⁷ ces mots, M. Paolacci avale de travers et toute la famille se lève pour lui taper ³⁸ le dos, sauf Mireille qui n'ose pas bouger.

Le poing de Paolacci s'écrase _____³⁹ la table, si fort que chacun doit retenir son verre.

-- C'est ce Bernard, _____⁴⁰ espèce de type comme un soldat allemand que tu as _____⁴¹ ici une fois?

Mireille fait signe que oui.

Pourquoi n'as-tu pas dit qu'il _____⁴² un CRS, la première fois qu'il est venu?

-- D'abord, je ne savais pas qu'on allait se marier, et puis je ne savais pas que tu trouvais ça si, si...

-- Si terrible! Vas-y, dis-le! Bien sûr que c'est terrible pour moi, pour ta mère, pour nous tous ici, parce que, tous ceux qui combattent _____⁴³ l'ouvrier, ce sont nos ennemis. Et nous sommes des ouvriers.

-- Bernard aussi est un _____⁴⁴.

-- Un ouvrier de matraque(警棍)!?

-- Avant il était ouvrier; s'il est entré dans les CRS, c'est parce qu'il ne trouvait pas de travail et que l'usine où il travaillait a fermé. Il ne pouvait rester _____⁴⁵ chômage toute sa vie quand même!

-- Ce n'est pas une excuse: il y a plus d'un million de chômeurs. Et ils ne se _____⁴⁶ pas tous CRS.

-- S'il a pris ce métier, c'est à cause de...la sécurité de l'emploi.

-- La sécurité de l'emploi, tu parles! C'est un bon _____⁴⁷ rien, c'est tout. Ça trahit sa classe et ça vient s'excuser en parlant _____⁴⁸ sécurité de l'emploi. Quand on est un ouvrier et qu'on veut obtenir la sécurité de l'emploi, on fait grève, on se _____⁴⁹ contre les patrons, mais on n'entre pas dans les CRS, ou alors c'est qu'on est un salaud. Et tu voudrais que je te félicite de m' _____⁵⁰ un de ces salauds comme _____⁵¹?

-- Papa, Bernard n'est pas un salaud!

-- Va, ton Bernard commes les autres...Le morceau de viande qu'on a _____⁵² l'assiette, tu crois que c'est grâce aux CRS qu'on l'a? C'est parce que je suis descendu dans la rue le réclamer, parce que ton grand-père l'avait fait avant moi, parce que ton frère Claude, et Elise, et toi peut-être, vous vous battez aussi pour ne pas perdre ce que d'autres ont _____⁵³ tant

de mal à gagner. Il est possible que j'y retourne encore demain dans la rue, et je n'ai pas 54 de trouver en face de moi un gendre habillé en assassin.

Puis, l'air fatigué, il ajoute encore:

-- On ne t'a pas 55 au monde pour t'obliger à nous obéir: je ne suis pas un CRS, moi! Tu es assez grande pour comprendre et pour savoir ce que tu as à faire.

36. A. parmi B. à C. des D. de

答案:C.

讲解: parmi 需加 les; à 不对; de 表示所属

37. A. Sur B. A C. Pour D. En écoutant

答案:B.

讲解: à ces mots 短语, 说到这里, 听到这些话; 其它的不对

38. A. contre B. dans C. derrière D. sur

答案:B.

讲解: taper à qn dans le dos 给某人捶背; 其它的不对

39. A. sur B. à C. contre D. au-dessus de

答案:A.

讲解: 保拉齐欧挥拳砸在桌子上, 需用 s'écraser + sur

40. A. cet B. un C. une D. cette

答案:D.

讲解: 作为同位语, 得用类似 ce 的。espèce 为阴性, 所以是 cette

41. A. porté B. venu C. amené D. promené

答案:C.

讲解: 本句: 有一次你领到这儿来的(人)吗? 这个« 领 », 就是 amener

42. A. était B. est C. fut D. restait

答案:A.

讲解: 表示过去一段时间当过, 所以用 était 对。e

43. A. pour B. contre C. aux D. envers les

答案:B.

讲解: 句子说: 谁反对工人就是我们的敌人, 只能用 combattre contre